

Folding Instructions

for All Privacy Tents



EN-WARNING

KEEP ALL FLAME AND HEAT SOURCES AWAY FROM THIS TENT FABRIC.

DE-WARNUNG

HALTEN SIE ALLE FLAMMEN- UND WÄRMEQUELLEN VON DIESEM ZELTGESTOFF FERN.

FR-AVERTISSEMENT

MAINTENEZ TOUTES LES SOURCES DE FLAMMES ET DE CHALEUR LOIN DE CETTE TOILE DE TENTE.

IT-AVVERTENZA

TENERE LONTANE DA QUESTO TESSUTO PER TENDA TUTTE LE FONTI DI FIAMMA E CALORE.

ES-ADVERTENCIA

MANTENGA TODAS LAS FUENTES DE LLAMA Y CALOR ALEJADAS DE LA TELA DE ESTA TIENDA.

NL-WAARSCHUWING

HOUD ALLE VLAM- EN WARMTEBRONNEN WEG VAN DEZE TENTSTOF.

SV-VARNING

HÅLL ALLA FLAMM- OCH VÄRMEKÄLLOR BORTA FRÅN DETTA TÄLTTYG.

PL-OSTRZEŻENIE

TRZYMAJ WSZYSTKIE ŹRÓDŁA PŁOMIENIA I CIEPŁA Z DALA OD TEJ KANINY NAMIOTOWEJ.

TR-UYARI

BU TENT KUMAŞINDAN TÛM ALEV VE ISI KAYNAKLARINI UZAK TUTUN.

PT-AVISO

MANTENHA TODAS AS FONTES DE CHAMA E CALOR LONGE DESTE TECIDO DE TENDA.

JA-警告

このテント生地からすべての火炎や熱源を遠ざけてください。

-AR تحذير

أبعد جميع مصادر اللهب والحرارة عن نسيج الخيمة هذا

1



EN: Step on the bottom of the tent with one foot, while two hands hold the top firmly, then fold the tent inwards.

DE: Stellen Sie einen Fuß auf den Boden des Zeltes, während Sie mit beiden Händen die Oberseite fest halten, und falten Sie dann das Zelt nach innen.

FR: Piétinez le bas de la tente avec un pied, tout en tenant le haut fermement avec les deux mains, puis pliez la tente vers l'intérieur.

IT: Calpesta la base della tenda con un piede, mentre tieni saldamente la parte superiore con entrambe le mani, quindi piega la tenda verso l'interno.

ES: Pise la parte inferior de la tienda con un pie, mientras sujetas firmemente la parte superior con ambas manos, y luego dobla la tienda hacia adentro.

NL: Trap met één voet op de bodem van de tent, terwijl je de bovenkant stevig met beide handen vasthoudt, en vouw de tent dan naar binnen.

SV: Stå på botten av tältet med en fot, medan du håller toppen stadigt med båda händerna, och vik sedan in tältet.

PL: Nadepnij dno namiotu jedną stopą, trzymając jednocześnie górną część obiema rękami, a następnie złoż namiot do wewnątrz.

TR: Bir ayağınızla çadırın dibine basın, üst kısmı iki elinizle sıkıca tutun ve ardından çadırı içeri doğru katlayın.

PT: Pise a base da barraca com um pé, enquanto segura firmemente o topo com ambas as mãos, e depois dobre a barraca para dentro.

JA: 片方の足でテントの底を踏み、両手で上部をしっかり掴んでから、テントを内側に折りたたみます。

AR: ادعس على قاعدة الخيمة بقدم واحدة، مع الإمساك بالجزء العلوي بإحكام بكلتا يديك، ثم بطي الخيمة للداخل.

2



EN: Fold the tent roof inwards down to the bottom of the tent with two hands, and step on the folded tent roof together with the bottom.

DE: Falten Sie das Zeltdach mit beiden Händen nach innen bis zum Zeltuntergrund und treten Sie mit dem Fuß auf das zusammengefaltete Zeltdach und den Boden.

FR: Pliez le toit de la tente vers l'intérieur jusqu'au bas de la tente avec les deux mains, et marchez sur le toit de la tente plié ainsi que sur le bas.

IT: Piega il tetto della tenda verso l'interno fino alla base della tenda con entrambe le mani, e metti il piede sul tetto della tenda piegato insieme alla base.

ES: Dobla el techo de la tienda hacia adentro hasta la base de la tienda con ambas manos, y pisa el techo de la tienda doblado junto con la base.

NL: Vouw het tentdak met beide handen naar binnen tot aan de bodem van de tent en stap op het gevouwen tentdak samen met de bodem.

SV: Vik ner tälttaket inåt mot tältets botten med båda händerna och trampa på det hopvikta tälttaket tillsammans med botten.

PL: Złóż dach namiotu do wewnątrz w dół do dna namiotu obiema rękami i nadepnij złożony dach namiotu wraz z dnem.

TR: Çadırın çatısını iki elinizle çadırın dibine doğru içeriye doğru katlayın ve katlanmış çadır çatısına ve dibini birlikte basın.

PT: Dobre o telhado da barraca para dentro até a base da barraca com ambas as mãos, e pise no telhado da barraca dobrado junto com a base.

JA: 両手でテントの屋根を内側に折りたたみ、テントの底まで折りたたみます。そして、折り畳まれたテントの屋根と底を一緒に踏みます。

AR: قم بطي سقف الخيمة للداخل حتى قاع الخيمة بكلتا يديك، ثم قم بالدوس على سقف الخيمة المطوي مع القاعدة.

3



EN: Pull the two arched parts inwards together with two hands.
 DE: Ziehen Sie die beiden gewölbten Teile mit beiden Händen nach innen.
 FR: Tirez les deux parties arquées vers l'intérieur avec les deux mains.
 IT: Tira le due parti arcuate verso l'interno con entrambe le mani.
 ES: Tira de las dos partes arqueadas hacia adentro con ambas manos.
 NL: Trek de twee gebogen delen met beide handen naar binnen.
 SV: Dra de två välvda delarna inåt med båda händerna.
 PL: Pociągnij obie zaokrąglone części do środka obiema rękami.
 TR: İki elinizle iki kemerli parçayı içeri doğru çekin.
 PT: Puxe as duas partes arqueadas para dentro com ambas as mãos.
 JA: 両手で2つのアーチ状の部分を内側に引っ張ります。

AR: اسحب الجزئين المقوسين للدخول بكتلتا اليدين .

4



EN: Hold the overlapped arched parts with one hand, and hold the folded tent roof with the other.
 DE: Halten Sie die überlappenden gewölbten Teile mit einer Hand und das zusammengefaltete Zeltdach mit der anderen.
 FR: Maintenez les parties arquées superposées d'une main et le toit de la tente plié de l'autre.
 IT: Tieni le parti arcuate sovrapposte con una mano e il tetto della tenda piegato con l'altra.
 ES: Sujeta las partes arqueadas superpuestas con una mano y el techo de la tienda doblado con la otra.
 NL: Houd de overappende gebogen delen met één hand vast en het gevouwen tentdak met de andere.
 SV: Håll de överlappende välvda delarna med ena handen och det hopvikta tälttaket med den andra.
 PL: Trzymaj nachodzące na siebie zaokrąglone części jedną ręką, a złożony dach namiotu drugą.
 TR: Çakışan kemerli kısımları bir elinizle, katlanmış çadır çatısını da diğer elinizle tutun.
 PT: Segure as partes arqueadas sobrepostas com uma mão e o telhado da barraca dobrado com a outra.
 JA: 重なったアーチ状の部分を片手で持ち、もう片手で折り畳まれたテントの屋根を持ちます。

AR: أمسك الأجزاء المقوسة المتداخلة بيد واحدة، وأمسك سقف الخيمة المطوي باليد الأخرى .

5



EN: Step only on the bottom and push the folded tent roof inwards gradually and completely into the interior.
 DE: Treten Sie nur auf den Boden und schieben Sie das zusammengefaltete Zeltdach nach und nach vollständig nach innen.
 FR: Ne marchez que sur le bas et poussez le toit de la tente plié progressivement et complètement vers l'intérieur.
 IT: Metti il piede solo sulla base e spingi il tetto della tenda piegato gradualmente e completamente all'interno.
 ES: Pisa solo sobre la base y empuja el techo de la tienda doblado gradual y completamente hacia el interior.
 NL: Trap alleen op de bodem en duw het gevouwen tentdak geleidelijk en volledig naar binnen.
 SV: Stå endast på botten och tryck ner det hopvikta tälttaket gradvis och helt inåt.
 PL: Nadepnij tylko dno i stopniowo wsuwaj złożony dach namiotu do środka.
 TR: Sadece dibe basın ve katlanmış çadır çatısını yavaş yavaş ve tamamen içeri doğru itin.
 PT: Pise apenas na base e empurre o telhado da barraca dobrado gradual e completamente para dentro.
 JA: 底面だけを踏み、折り畳まれたテントの屋根を徐々に完全に内側に押し込みます。

AR: قم بالدوس فقط على القاعدة وادفع سقف الخيمة المطوي تدريجياً وبالكامل إلى الداخل .

6



EN: Press one of the arched part down and push the other arched part inwards on it until overlapping.
 DE: Drücken Sie einen der gewölbten Teile nach unten und schieben Sie den anderen gewölbten Teil darauf nach innen, bis er sich überlappt.
 FR: Appuyez sur l'une des parties arquées et poussez l'autre partie arquée vers l'intérieur jusqu'à ce qu'elles se chevauchent.
 IT: Premi una delle parti arcuate verso il basso e spingi l'altra parte arcuata verso l'interno fino a farle sovrapporre.
 ES: Presiona una de las partes arqueadas hacia abajo y empuja la otra parte arqueada hacia adentro hasta que se superpongan.
 NL: Druk een van de gebogen delen naar beneden en duw het andere gebogen deel erop naar binnen totdat ze overlappen.
 SV: Tryck ner en av de välvda delarna och tryck den andra välvda delen inåt tills de överlappar varandra.
 PL: Naciśnij jedną z zaokrąglonych części w dół i wcisnij drugą zaokrągloną część do wewnątrz, aż się nałożą.
 TR: Kemerli parçalardan birini aşağı doğru bastırın ve diğer kemerli parçayı üst üste gelene kadar içeri doğru itin.
 PT: Pressione uma das partes arqueadas para baixo e empurre a outra parte arqueada para dentro até que se sobreponham.
 JA: アーチ状の部分の1つを押し下げ、もう一方のアーチ状の部分を内側に押し込んで重ね合わせます。

AR: اضغط على أحد الجزئين المقوسين للأسفل، ثم ادفع الجزء المقوس الآخر للدخول حتى يتداخل .

7



EN: Adjust the folded tent into a flat round shape to make it more compact.
 DE: Formen Sie das zusammengefaltete Zelt in eine flache, runde Form, um es kompakter zu machen.
 FR: Ajustez la tente pliée en une forme ronde et plate pour la rendre plus compacte.
 IT: Regola la tenda piegata in una forma rotonda e piatta per renderla più compacta.
 ES: Ajusta la tienda doblada en una forma redonda y plana para que sea más compacta.
 NL: Vorm de gevouwen tent in een platte, ronde vorm om hem compacter te maken.
 SV: Forma det hopvikta tältet till en platt, rund form för att göra det mer kompakt.
 PL: Dopasuj złożony namiot do płaskiego, okrągłego kształtu, aby był bardziej zwarty.
 TR: Katlanmış çadırı daha kompakt hale getirmek için düz, yuvarlak bir şekle getirin.
 PT: Ajuste a barraca dobrada em um formato redondo e plano para torná-la mais compacta.
 JA: 折り畳まれたテントを平らな円形に整えて、よりコンパクトにします。

AR: قم بضبط الخيمة المطوية في شكل دائري مسطح لجعلها أكثر إحكامًا .

8



EN: Fasten the folded tent with an elastic cord.
 DE: Befestigen Sie das zusammengefaltete Zelt mit einer elastischen Schnur.
 FR: Attachez la tente pliée avec un cordon élastique.
 IT: Fissa la tenda piegata con un cordoncino elastico.
 ES: Asegure la tienda doblada con un cordón elástico.
 NL: Bevestig de gevouwen tent met een elastische koord.
 SV: Fäst det hopvikta tältet med en elastisk snodd.
 PL: Zwiąż złożony namiot elastyczną linką.
 TR: Katlanmış çadırı elastik bir kordonla sabitleyin.
 PT: Prenda a barraca dobrada com um cordão elástico.
 JA: 折り畳まれたテントをゴムバンドで固定します。

AR: ثبت الخيمة المطوية بحبل مطاطي .

9



EN: Put the pack and all the other accessories together into the carrying bag.
 DE: Stecken Sie den Packsack und alles andere Zubehör zusammen in die Tragetasche.
 FR: Mettez le sac et tous les autres accessoires ensemble dans le sac de transport.
 IT: Metti il sacco e tutti gli altri accessori insieme nella borsa da trasporto.
 ES: Guarda la bolsa y todos los demás accesorios juntos en la bolsa de transporte.
 NL: Doe de tas en alle andere accessoires samen in de draagtas.
 SV: Lägg ner packpåsen och alla andra tillbehör i bärväskan.
 PL: Włóż worek i wszystkie inne akcesoria do torby transportowej.
 TR: Çantayı ve diğer tüm aksesuarları taşıma çantasına koyun.
 PT: Coloque a sacola e todos os outros acessórios juntos na sacola de transporte.
 JA: バックとその他のアクセサリをすべてまとめてキャリーバッグに入れます。

AR: ضع الحقيبة وجميع الملحقات الأخرى معاً في حقيبة الحمل .

EN: Visit the website to watch the 'Folding Guide' videos
 DE: Besuchen Sie die Website, um sich die „Faltanleitung“-Videos anzusehen .
 FR: Visitez le site Web pour regarder les vidéos du « Guide de pliage »
 IT: Visita il sito web per guardare i video della "Guida alla piegatura"
 ES: Visite el sitio web para ver los videos de la 'Guía de plegado'
 NL: Bezoek de website om de 'Folding Guide'-video's te bekijken
 SV: Besök webbplatsen för att se videorna "Folding Guide"
 TR: 'Katlama Kılavuzu' videolarını izlemek için web sitesini ziyaret edin
 PT: Visite o site para assistir aos vídeos do 'Guia de Dobramento'
 JA: 「折りたたみガイド」ビデオを見るには、ウェブサイトアクセスしてください。

For more information, contact us:

Official Website: www.wolfwise.com
 Customer Service Email: support@wolfwise.com

AR: قم بزيارة الموقع الإلكتروني لمشاهدة مقاطع فيديو "دليل الطي" .

MADE IN CHINA



quefairedemesdechets.fr

MANUFACTURER: EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO., LIMITED
ADDRESS: FLAT/RM D 7/F SHING LEE COMMERCIAL BUILDING 8 WING KUT STREET CENTRAL HK
EMAIL: SUPPORT@WOLFWISE.COM

EC-REP: Lifewit GmbH
ADDRESS: Friedenstraße 5 97072 Wuerzburg Germany
EMAIL: LIFEWITDE@LIFEWIT.COM

UK-REP: LIFEWIT LIMITED
ADDRESS: UNIT 2, VINCENT HOUSE, FIRCROFT WAY, EDENBRIDGE UNITED KINGDOM

US-REP: EASTWEST ELECTRONIC COMMERCE CO US LIMITED
ADDRESS: 3500 SOUTH DUPONT HIGHWAY, SUITE G106 DOVER, DE 19901 UNITED STATES